Fiche de port

→ Nom : .....

→ Prénom : .....

Ton appareil doit être porté de jour comme de nuit, aussi souvent que possible: plus tu le porteras, plus vite tu verras des résultats (au minimum 2 à 4 heures dans la journée et 8 heures durant la nuit).

Merci de noter le nombre d'heures de port, nuit comprise.

	1ère semaine			2ème semaine			3ème semaine		
	Jour	Nuit	Total	Jour	Nuit	Total	Jour	Nuit	Total
Lundi									
Mardi									
Mercredi									
Jeudi									
Vendredi									
Samedi									
Dimanche									

	4ème semaine			5ème semaine			6ème semaine		
	Jour	Nuit	Total	Jour	Nuit	Total	Jour	Nuit	Total
Lundi									
Mardi									
Mercredi									
Jeudi									
Vendredi									
Samedi									
Dimanche									

Dispositif Médical de Classe I - CE - Réservé aux professionnels - Non remboursé par les organismes d'assurance santé - Merci de respecter les conditions d'utilisation présentes sur l'étiquette - 2021

FR Autres Langues
EN Other languages
DE Andere Sprachen
IT Altre lingue
ES Otras lenguas

Coordonnées du praticien

ECXPORT_V9_FR_2022

RMO® Europe • 300, rue Geiler de Kaysersberg 67400 Illkirch • France • **www.rmoeurope.com**
T +33 3 88 40 67 30 **E** info@rmoeurope.com

RMO

Multi-Family®

Le système Multi-Family® est une gamme complète d'appareils. En fonction de l'âge et de la malocclusion de son patient, l'orthodontiste choisit l'appareil le mieux adapté pour son traitement.

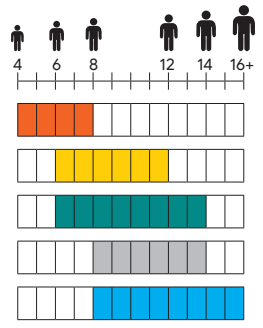
Multi-S®
Multi Start

Multi-T2®
Multi Trainer

Multi-P2® & P2 Wide®
Multi Possibility

Multi-DB® & DB Wide®
Pour supraclusion incisive

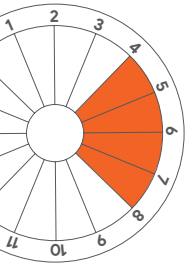
Multi-TB®
Multi Trainer pour brackets



RMO®

Multi-S®
Multi Start

Réf : ECXS



- Destiné aux enfants entre 4 et 8 ans
- Corrections des mauvaises habitudes et aide à l'alignement dentaire chez l'enfant
- Réduit les contraintes musculaires
- Intervient sur les problèmes de :
  déglutition, succion du pouce, malposition linguale, dysfonction masticatoire et reformage précoce de l'arcade

Multi-Family®

Multi-T2®
Multi Trainer

Réf : ECXT2

- Destiné aux enfants entre 6 et 12 ans
- Traitement des dysmorphoses dentaires et osseuses chez l'enfant
- Piste de propulsion pour libérer la croissance mandibulaire.
- Intervient sur les problèmes de :
  déglutition, succion du pouce, malposition linguale, dysfonction labiale et problèmes respiratoires

Multi-P2® & Multi-DB® (Wide)
Multi Possibility

Réf : XP

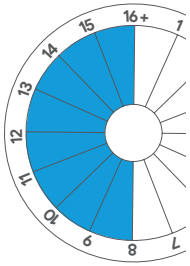
Multi P2
- Destiné aux enfants entre 6 et 14 ans
- Traitement des malpositions dentaires chez l'enfant
- Piste de propulsion pour libérer la croissance mandibulaire
- Disponible en "low volume", "high volume", section molaire longue et courte
- **A partir de la taille 35** : Finition améliorée/ Marquage au laser/ Précision de la taille

Multi DB
- Même caractéristiques que Multi P2
- Destiné aux enfants entre 8 et 14 ans
- Renfort en plastique dur pour supraclusion incisive

Multi P2 Wide & Multi DB Wide
- Modèles élargis pour forme d'arcades ovoïdes

Multi-TB®
Multi Trainer pour brackets

Réf : ECXTB



- Destiné aux enfants et aux adultes à partir de 8 ans
- Facilite la croissance mandibulaire chez l'enfant et l'adulte pendant la phase de port des appareillages fixes
- Intervient sur le dévérouillage mandibulaire, le reformage de l'arcade, le placement de la langue dans le palais et la correction des milieux.
  Augmente l'efficacité des dispositifs fixes

RMO

Port des appareils du système Multi - Family®

De jour

- en lisant,
- en travaillant à l'ordinateur,
- en regardant la télévision,
- en faisant tes devoirs.

De nuit

Ton appareil doit être porté toute la nuit. Il arrive que tu le perdes au début du traitement. Seule la persévérance et le port régulier de jour te permettront de le conserver en bouche durant la nuit. **C'est la clé du succès de ton traitement !**

Un port idéal de 4h minimum par jour ainsi que toute la nuit agira rapidement sur une modification de l'alignement dentaire !

A toi de jouer !

Conseils pratiques

• Quand tu ne portes pas ton appareil, il faut le rincer et le nettoyer à l'aide d'une brosse à dents. Tu peux le désinfecter à l'eau bouillante. Une fois désinfecté, range le dans sa boîte.

• Si tu ressens une sensibilité dentaire en début de traitement, c'est normal! Cela signifie que ton appareil agit sur tes dents. Cette sensibilité disparaîtra au bout de quelques jours.

Time chart

→ Name : .....

→ Last name : .....

To be effective, your appliance must be worn as often as possible and never less than 4 hours during the day and 8 hours at night. The more the appliance is in place, the quicker the desired results will be achieved.

Please fill in the number of hours worn per days.

	1st week			2nd week			3rd week		
	Day	Night	Total	Day	Night	Total	Day	Night	Total
Monday									
Tuesday									
Wednesday									
Thursday									
Friday									
Saturday									
Sunday									

	4th week			5th week			6th week		
	Day	Night	Total	Day	Night	Total	Day	Night	Total
Monday									
Tuesday									
Wednesday									
Thursday									
Friday									
Saturday									
Sunday									

FR Autres Langues
EN Other languages
DE Andere Sprachen
IT Altre lingue
ES Otras lenguas

Your Doctor

ECXPORT_V9_EN_2022

RMO® Europe • 300, rue Geiler de Kaysersberg 67400 Illkirch • France • **www.rmoeurope.com**
T +33 3 88 40 67 30 **E** info@rmoeurope.com

RMO

Multi-Family®

The Multi-Family® System, Functionnal Education® Appliances is an integrated system of appliances that allow the orthodontist to choose the ideal appliance according to the age and the malocclusion of the patient.

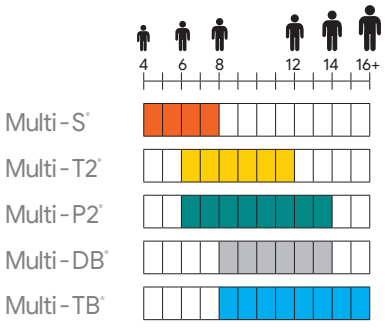
Multi-S®
Multi Start

Multi-T2®
Multi Trainer

Multi-P2® & P2 Wide®
Multi Possibility

Multi-DB® & DB Wide®
For Deep Bite

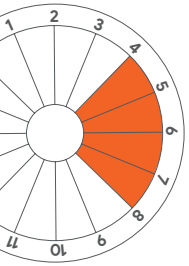
Multi-TB®
Multi Trainer for brackets



RMO®

Multi-S®
Multi Start

Order Number : ECXS



- Children ages 4-8 years old
- Reduce muscular forces on the teeth
- Promotes proper anterior tooth alignment
- One size fits all

Multi-Family®

Multi-T2®
Multi Trainer

Order Number : ECXT2

- Children ages 6-12 years old
- Eruption guide for both incisors and cuspids
- Reduce problems associated with: swallowing, thumb sucking, tongue thrusting, labial dysfunction, respiratory problems
- One size fits all

Multi-P2® & Multi-DB® (Wide)
Multi Possibility

Order Number : XP

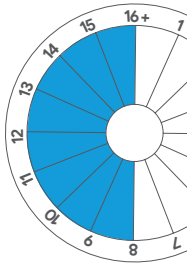
Multi P2
- Children ages 6-14 years old
- Eruption guides for incisors, cuspids and bicuspids
- Propulsion guide to free mandibular growth
- Available in “low volume”, “high volume”, short and long molar region
- From size 35 : Improved material finishing/ Laser marking/ Size accuracy

Multi DB
- Including Multi P2
- Children ages 8-14 years old
- Incisal reinforcement for deep bite

Multi P2 Wide & Multi DB Wide
- Large appliances for ovoid arch shapes

Multi-TB®
Multi Trainer for Brackets

Order Number : ECXTB



- Children ages 8 years and older equipped with fix appliances.
- It affects the mandibular unlocking, reshaping of the arch, the tongue placement in the palet, the middle correction. increases the efficiency of fix appliances.
- Used while in Fixed Appliance treatment with brackets.

RMO

How to use Multi-family® appliances

In the daytime

- while reading,
- while at the computer,
- while watching television,
- while doing homework.

At night

Your appliance must be worn all night. In the early days of treatment it is not uncommon for the appliance to dislodge during the night time.

Wearing the appliance regularly during the day will quickly resolve this problem. **Remember, a disciplined approach in the use of the appliance is the key to successful treatment.**

Practical advices

• When not in use, rinse and clean the appliance with a toothbrush. It can be disinfected in boiling water. Store the disinfected appliance in its container.

• Some initial discomfort is common at the beginnning of treatment. This is a clear indication that the appliance is working. It is only temporary and will disappear after a few days.

Tragebericht

→ Name : .....

→ Vorname : .....

Deine Zahnspange sollte Tag und Nacht und so oft wie möglich getragen werden: Je öfter du sie trägst, desto schneller wirst du Ergebnisse sehen (mindestens 2 bis 4 Stunden am Tag und 8 Stunden in der Nacht).

Bitte notieren Sie die Anzahl der Stunden, die das Gerät getragen wird, einschließlich der Nacht.

	1. Woche			2. Woche			3. Woche		
	Tag	Nacht	Total	Tag	Nacht	Total	Tag	Nacht	Total
Montag									
Dienstag									
Mittwoch									
Donnerstag									
Freitag									
Samstag									
Sonntag									

	4. Woche			5. Woche			6. Woche		
	Tag	Nacht	Total	Tag	Nacht	Total	Tag	Nacht	Total
Montag									
Dienstag									
Mittwoch									
Donnerstag									
Freitag									
Samstag									
Sonntag									

FR Autres Langues
EN Other languages
DE Andere Sprachen
IT Altre lingue
ES Otras lenguas

Kontaktdaten des Zahnarztes

ECXPORT_V9_DE_2022

RMO® Europe • 300, rue Geiler de Kaysersberg 67400 Illkirch • France • **www.rmoeurope.com**
T +33 3 88 40 67 30 **E** info@rmoeurope.com

RMO

Multi-Family®

Das Multi-Family®-System ist eine komplette Reihe von Geräten. Je nach Alter und Malokklusion des Patienten, wählt der Kieferorthopäde die für seine Behandlung am besten geeignete Apparatur aus.

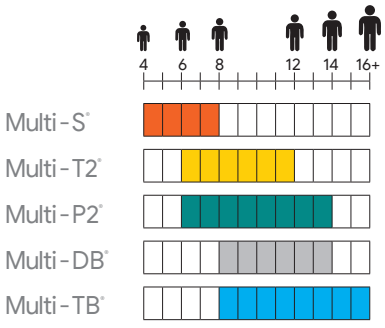
Multi-S®
Multi Start

Multi-T2®
Multi Trainer

Multi-P2® & P2 Wide®
Multi Possibility

Multi-DB® & DB Wide®
Für Schneidezahnsupraklusion

Multi-TB®
Multi Trainer für Brackets



RMO®

Multi-S®
Multi Start

Ref : ECXS

- Bestimmt für Kinder zwischen 4 und 8 Jahren.
- Korrekturen schlechter Angewohnheiten und Hilfe bei der Ausrichtung.
- Zahnfehlstellungen bei Kindern
- Reduziert die Belastung der Muskulatur.
- Greift ein bei Problemen mit :
  Schlucken, Daumenlutschen, Zungenfehlstellung, Kaudysfunktion und frühzeitiger Neuformierung des Zahnbogens.

Multi-Family®

Multi-T2®
Multi Trainer

Ref : ECXT2

- Für Kinder zwischen 6 und 12 Jahren.
- Behandlung von Zahn- und Knochendysmorphosen bei Kindern.
- Antriebsbahn, um das Unterkieferwachstum freizusetzen.
- Greift ein bei Problemen mit :
- Schlucken, Daumenlutschen, Zungenfehlstellung, Lippendysfunktion und Atemprobleme.

Multi-P2® & Multi-DB® (Wide)
Multi Possibility

Ref : XP

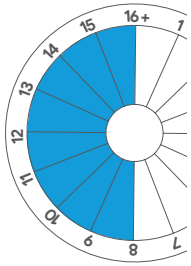
Multi P2
- Für Kinder zwischen 6 und 14 Jahren bestimmt.
- Behandlung von Zahnfehlstellungen bei Kindern.
- Propulsionsbahn, um das Unterkieferwachstum freizusetzen.
- Erhältlich in “low volume”, “high volume”, langem und kurzem Molarenabschnitt.
- **Ab Größe 35** : Verbesserte Verarbeitung/ Lasermarkierung/ Genauigkeit bei der Größenbestimmung

Multi DB
- Gleiche Eigenschaften wie Multi P2
- Für Kinder zwischen 8 und 14 Jahren bestimmt.
- Verstärkung aus Hartplastik
  für Schneidezahnsupraklusion.

Multi P2 Wide & Multi DB Wide
- Verbreiterte Modelle für eiförmige Zahnbogenform.

Multi-TB®
Multi Trainer für Brackets

Ref : ECXTB



- Für Kinder und Erwachsene ab 8 Jahren bestimmt.
- Erleichtert das Unterkieferwachstum bei Kindern und Erwachsenen während der Tragephase von festen Zahnspangen.
- Greift in die mandibuläre Entriegelung, die Neuformung des Zahnbogens, die Platzierung der Zunge im Gaumen und die Milieukorrektur ein.
- Erhöht die Wirksamkeit der festen Spange.

RMO

Tragen von Geräten des Multi-Family® System

Am Tag

- während Sie ein Buch lesen,
- bei der Arbeit am Computer,
- beim Fernsehen,
- bei der Erledigung deiner Hausaufgaben.

In der Nacht

Deine Spange muss die ganze Nacht über getragen werden. Es kommt vor, dass du sie zu Beginn der Behandlung verlierst. Nur durch Beharrlichkeit und regelmäßiges Tragen am Tag kannst du sie auch nachts im Mund behalten. **Das ist der Schlüssel zum Erfolg deiner Behandlung!**

Ein idealer Tragezeitraum von mindestens 4 Stunden pro Tag sowie die ganze Nacht wird schnell auf eine Veränderung der Zahnstellung einwirken!

Jetzt liegt es an dir!

Praktische Tipps

• Wenn du deine Zahnspange nicht trägst, solltest du sie abspülen und mit einer Zahnbürste reinigen. Du kannst sie mit kochendem Wasser desinfizieren. Nach der Desinfektion kannst du sie in ihrer Schachtel aufbewahren.

• Wenn du zu Beginn der Behandlung eine Empfindlichkeit der Zähne spürst, ist das normal! Das bedeutet, dass deine Zahnspange auf deine Zähne wirkt. Diese Empfindlichkeit wird nach ein paar Tagen verschwinden.

Indossare l'apparecchio

→ Nome : .....

→ Cognome : .....

Il tuo apparecchio deve essere portato giorno e notte, il più spesso possibile: più lo porti, più velocemente vedrai i risultati (almeno 2-4 ore durante il giorno e 8 ore di notte).

Annotare qui sotto il numero di ore di utilizzo, compresa la notte.

	1a settimana			2a settimana			3a settimana		
	Giorno	Notte	Totale	Giorno	Notte	Totale	Giorno	Notte	Totale
Lunedi									
Martedi									
Mercoledi									
Giovedi									
Venerdi									
Sabato									
Domenica									

	4a settimana			5a settimana			6a settimana		
	Giorno	Notte	Totale	Giorno	Notte	Totale	Giorno	Notte	Totale
Lunedi									
Martedi									
Mercoledi									
Giovedi									
Venerdi									
Sabato									
Domenica									

FR Autres Langues
EN Other languages
DE Andere Sprachen
IT Altre lingue
ES Otras lenguas

Dati di contatto del professionista

RMO® Europe • 300, rue Geiler de Kaysersberg 67400 Illkirch • France • **www.rmoeurope.com**
T +33 3 88 40 67 30 **E** info@rmoeurope.com

ECXPORT_V9_IT_2022

RMO

Multi-Family®

Il sistema Multi-Family® è una gamma completa di apparecchi. A seconda dell'età e della malocclusione del paziente l'ortodontista sceglie l'apparecchio più adatto al trattamento.

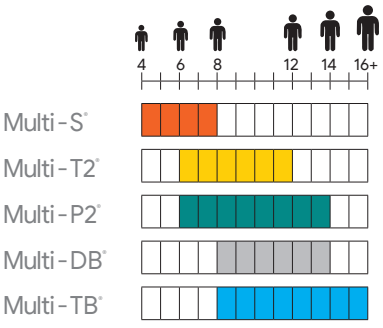
Multi-S®
Multi Start

Multi-T2®
Multi Trainer

Multi-P2® & P2 Wide®
Multi Possibility

Multi-DB® & DB Wide®
Per l'overbite incisale

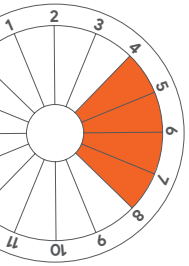
Multi-TB®
Multi Trainer per brackets



RMO®

Multi-S®
Multi Start

Ref : ECXS



- Per bambini tra i 4 e gli 8 anni
- Corregge le cattive abitudini e aiuta l'allineamento dentale nei bambini
- Riduce lo stress muscolare
- Interviene su problemi di :
  deglutizione, suzione del pollice, malposizione linguale, disfunzione masticatoria e formazione precoce dell'arcata

Multi-Family®

Multi-T2®
Multi Trainer

Ref : ECXT2

- Per i bambini tra i 6 e i 12 anni
- Trattamento delle dismorfosi dentali e ossee nei bambini
- Pista di propulsione per la crescita libera della mandibola.
- Interviene sui problemi di :
  deglutizione, suzione del pollice, malposizione linguale, disfunzione delle labbra e problemi respiratori

Multi-P2® & Multi-DB® (Wide)
Multi Possibility

Ref : XP

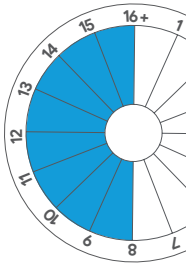
Multi P2
- Per i bambini tra i 6 e i 14 anni
- Trattamento della malposizione dentale nei bambini
- Binario di propulsione per rilasciare la crescita mandibolare
- Disponibile nella tipologia "low" (normale) o "high" (sovraspessorato), sezione molare lunga e corta
- **Dalla taglia 35 in poi** : finitura migliorata/ marcatura laser/
- Dimensionamento preciso

Multi DB
- Stesse caratteristiche di Multi P2
- Per i bambini tra gli 8 e i 14 anni
- Rinforzo in plastica dura per l'overbite incisale

Multi P2 Wide & Multi DB Wide
- Modelli ampi per forme d'arcata ovoidali

Multi-TB®
Multi Trainer per brackets

Ref : ECXTB



- Progettato per bambini e adulti a partire da 8 anni
- Facilita la crescita mandibolare nei bambini e negli adulti durante la fase di utilizzo degli apparecchi fissi
- Interviene sullo sblocco mandibolare, sulla correzione della forma d'arcata, sul posizionamento della lingua nel palato e sulla correzione della linea mediana
- Aumenta l'efficacia degli apparecchi fissi

RMO

Indossare il sistema Multi-Family®

Di giorno

Mentre
- si legge,
- si lavora al computer,
- si guarda la televisione
- si fanno i compiti

Di notte

Il dispositivo deve essere indossato tutta la notte. Può capitare di perderlo all'inizio del trattamento. Solo perseverando e indossandoloregolarmenteduranteilgiorno, è possibile tenerlo in bocca durante la notte. **Questa è la chiave del successo del tuo trattamento!**

Un tempo ideale di utilizzo di almeno 4 ore al giorno e tutta la notte cambierà rapidamente l'allineamento dentale!

Dipende da te!

Consigli pratici

- Quando non porti l'apparecchio, sciacqualo e puliscilo con uno spazzolino da denti. Si può disinfettare con acqua bollente. Una volta disinfettato, rimettilo nella sua scatola.

- Se all'inizio del trattamento si avverte sensibilità ai denti, questo è normale! Questo significa che l'apparecchio sta lavorando sui tuoi denti. Questa sensibilità scomparirà dopo qualche giorno.

Tapón del puerto

→ Apellido : .....

→ Nombre : .....

El dispositivo debe llevarse de día y de noche, con la mayor frecuencia posible: cuanto más lo lleve, más rápido verá los resultados (un mínimo de 2 a 4 horas durante el día y 8 horas durante la noche).

Tenga en cuenta el número de horas de uso, la noche incluido.

	1ª semana			2ª semana			3ª semana		
	Día	Noche	Total	Día	Noche	Total	Día	Noche	Total
Lunes									
Martes									
Miércoles									
Jueves									
Viernes									
Sábado									
Domingo									

	4ª semana			5ª semana			6ª semana		
	Día	Noche	Total	Día	Noche	Total	Día	Noche	Total
Lunes									
Martes									
Miércoles									
Jueves									
Viernes									
Sábado									
Domingo									

FR Autres Langues
EN Other languages
DE Andere Sprachen
IT Altre lingue
ES Otras lenguas

Datos de contacto del profesional

RMO® Europe • 300, rue Geiler de Kaysersberg 67400 Illkirch • France • **www.rmoeurope.com**
T +33 3 88 40 67 30 **E** info@rmoeurope.com

ECXPORT_V9_ES_2022

RMO

Multi-Family®

El sistema Multi-Family® es una gama completa de aparatos. En función de la edad y la maloclusión del paciente, el ortodoncista elige el aparato más adecuado para el tratamiento.

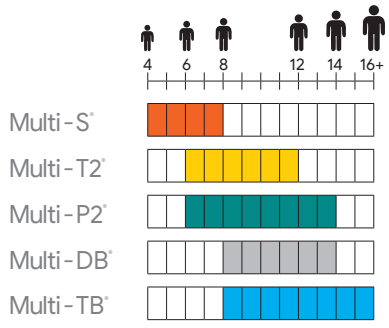
Multi-S®
Multi Start

Multi-T2®
Multi Trainer

Multi-P2® & P2 Wide®
Multiplicidad de posibilidades

Multi-DB® & DB Wide®
Para la sobremordida incisiva

Multi-TB®
Multi Trainer para soportes



RMO®

Multi-S®
Multi Start

Ref : ECXS

- Para niños de 4 a 8 años
- Corregir los malos hábitos y ayudar a la alineación dental de los niños
- Reduce la tensión muscular
- Interviene en los problemas de :
  la deglución, la succión del pulgar, la malposición lingual, la disfunción masticatoria y la reforma temprana del arco

Multi-Family®

Multi-T2®
Multi Trainer

Ref : ECXT2

- Para niños de 6 a 12 años
- Tratamiento de las disfunciones dentales y óseas en los niños
- Pista de propulsión para el crecimiento libre de la mandíbula.
- Interviene en los problemas de :
  deglución, suciedad del polen, malposiciones lingüísticas
- Aumenta la eficacia de los aparatos fisicos

Multi-P2® & Multi-DB® (Wide)
Multiplicidad de posibilidades

Ref : XP

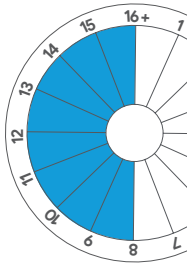
Multi P2
- Para niños de 6 a 14 años
- Tratamiento de la malposición dental en los niños
- Binario de propulsión para el crecimiento de la mandíbula
- Disponible en la versión “baja” (normal) o “alta” (sovraspessorato), sezione blanda larga y corta
- **Dalla taglia 35 in poi** : Mejoras en el acabado/ Marcaje láser/ Precisión en la talla

Multi DB
- Las mismas características que el Multi P2
- Para niños de entre 8 y 14 años
- Refuerzo de plástico duro para la sobremordida incisiva

Multi P2 Wide & Multi DB Wide
- Modelos grandes para formas de arco ovaladas

Multi-TB®
Multi Trainer para soportes

Ref : ECXTB



- Para niños y adultos a partir de 8 años
- Facilita el crecimiento mandibular en niños y adultos durante la fase de uso de los aparatos fijos
- Interviene en el desbloqueo mandibular, la reforma del arco, la colocación de la lengua en el paladar y la corrección de la línea media.
- Aumenta la eficacia de los dispositivos fijos

RMO

Uso de Sistema Multi - Family®

De día

- leyendo,
- trabajando en el ordenador,
- viendo la televisión,
- haciendo los deberes.

De noche

El dispositivo debe llevarse toda la noche. Puede perderlo al principio del tratamiento. Sólo perseverando y llevándolo regularmente durante el día podrá mantenerlo en la boca por la noche. **Esta es la clave del éxito de su tratamiento.**

Un tiempo de uso ideal de al menos 4 horas al día y toda la noche cambiará rápidamente la alineación de los dientes.

Depende de ti !

Consejos prácticos

- Cuando no lleves los aparatos, debes enjuagarlos y limpiarlos con un cepillo de dientes. Se puede desinfectar con agua hirviendo. Una vez desinfectado, guárdalo en su caja.

- Si siente sensibilidad dental al principio del tratamiento, es normal. Esto significa que tus aparatos están trabajando en tus dientes. Esta sensibilidad desaparecerá al cabo de unos días.